



C/2023/644

13.11.2023

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rajonen syd Łukowit  
(Bułgaria) w dniu 6 września 2023 r. – postępowanie karne przeciwko IC**

**(Sprawa C-558/23, Dramanova <sup>(1)</sup>)**

(C/2023/644)

*Język postępowania: bułgarski*

**Sąd odsyłający**

Rajonen syd Łukowit

**Strony w postępowaniu karnym**

Rajonna prokuratura Łowecz, Teritorialno otdelenie grad Łukowit, Bułgaria

IC

**Pytania prejudycjalne**

1. Czy zasada proporcjonalności dopuszcza przepis krajowy taki jak art. 172b [Nakazatelen kodeks] (kodeksu karnego, zwanego dalej „NK”), w którym przewidziano karę pozbawienia wolności od roku do sześciu lat i grzywnę za pierwsze naruszenie praw własności intelektualnej – niezależnie od tego, czy bezprawne używanie chronionego znaku towarowego jest umyślne lub ma miejsce na skalę handlową?
2. Na wypadek udzielenia odpowiedzi przeczącej na pytanie pierwsze, jak należy interpretować wyrażenia „umyślne” i „na skalę handlową” użyte w art. 61 porozumienia TRIPS?
3. Czy zasady legalności i zakazu arbitralnego stosowania prawa dopuszczają przepisy krajowe, w których przewidziano zarówno odpowiedzialność administracyjną [art. 127 Zakon za markite i geografските oznaczenia (ustawy o znakach towarowych i oznaczeniach geograficznych, zwanej dalej „ZMGO”), jak i odpowiedzialność karną (art. 172b Nakazatelen kodeks) – bez ustanowienia jasnych kryteriów, które pozwoliłyby na obiektywne i przewidywalne stopniowanie społecznej szkodliwości tego samego czynu (bezprawnego używania chronionych znaków towarowych)?

---

<sup>(1)</sup> Niniejszej sprawie została nadana fikcyjna nazwa, która nie odpowiada rzeczywistej nazwie żadnej ze stron postępowania.